

Rea® Clematis®



sv **Manuell rullstol passiv**  
**Bruksanvisning**



Den här bruksanvisningen **MÅSTE** ges till brukaren.  
INNAN produkten används, läs bruksanvisningen och spara den för  
framtida referens.

**rea**®



**Yes, you can.®**

©2018 Invacare® Corporation

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

# Innehållsförteckning

<b>1 Allmänt</b> . . . . .	<b>4</b>	6.2.4	Användning av brukarbromsen . . . . .	21
1.1 Inledning . . . . .	4	6.2.5	Sträcka och böja sig . . . . .	21
1.2 Symboler i bruksanvisningen . . . . .	4	6.2.6	Köra i uppförsbacke . . . . .	21
1.3 Garanti . . . . .	4	6.2.7	Köra nedför en sluttning . . . . .	21
1.4 Ansvarsbegränsning . . . . .	4	6.2.8	Trottoarkant . . . . .	22
1.5 Kundtjänst . . . . .	4	6.2.9	Trottoarkant — alternativ metod . . . . .	22
1.6 Olyckor / Tillbud . . . . .	4	6.2.10	Rulltrappor och trappor . . . . .	22
1.7 Avsedd användning . . . . .	4	<b>7 Transport</b> . . . . .	<b>24</b>	
1.8 Överensstämmelse . . . . .	5	7.1	Säkerhetsinformation . . . . .	24
1.9 Livslängd . . . . .	5	7.2	Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter/inte sitter i den . . . . .	24
<b>2 Säkerhet</b> . . . . .	<b>6</b>	7.2.1	Ryggstöds- och sittvinklar . . . . .	24
2.1 Särskilda risker . . . . .	6	7.2.2	Höftbälte . . . . .	25
2.2 Märkning . . . . .	6	7.2.3	Ramper och lutande underlag . . . . .	25
2.3 Placering av serienummeretiketten . . . . .	7	7.3	Demontering av rullstolen inför transport . . . . .	25
2.4 Symboler . . . . .	7	7.3.1	Armstöd . . . . .	26
<b>3 Inställningar</b> . . . . .	<b>8</b>	7.3.2	Fälla ned ryggstödet . . . . .	26
3.1 Leveranskontroll . . . . .	8	7.3.3	Ta bort det vinkeljusterbara benstödet . . . . .	26
3.2 Montering . . . . .	8	7.3.4	Ta bort det fasta fotstödet . . . . .	26
3.2.1 Fälla upp ryggstödet . . . . .	8	7.3.5	Drivhjul . . . . .	26
3.2.2 Sätta fast armstöden . . . . .	8	<b>8 Underhåll</b> . . . . .	<b>27</b>	
3.2.3 Montera drivhjulen . . . . .	8	8.1	Daglig funktionskontroll . . . . .	27
3.2.4 Vinkeljusterbara benstöd . . . . .	9	8.2	Säkerhetsinformation . . . . .	27
3.2.5 Fasta benstöd . . . . .	9	8.3	Rengöring . . . . .	27
<b>4 Funktioner</b> . . . . .	<b>10</b>	8.4	Tvätt och desinfektion . . . . .	27
4.1 Översikt över rullstolen . . . . .	10	8.5	Underhållsplan . . . . .	27
4.2 Ryggstöd . . . . .	10	8.6	Punktering . . . . .	28
4.2.1 Justera ryggplattan . . . . .	10	<b>9 Återanvändning</b> . . . . .	<b>29</b>	
4.2.2 Justera Laguna-ryggstödet med justerbar spänning . . . . .	10	9.1	Återvinning . . . . .	29
4.2.3 Justera ryggstödet vinkel . . . . .	10	9.2	Kassering . . . . .	29
4.2.4 Luta sits och ryggstöd . . . . .	11	9.3	Återanvändning . . . . .	29
4.3 Justera körhandtagen . . . . .	11	<b>10 Teknisk Data</b> . . . . .	<b>30</b>	
4.3.1 Ryggplatta . . . . .	11	10.1	Mått och vikt . . . . .	30
4.3.2 Laguna ryggstöd med justerbar spänning . . . . .	12	10.1.1	Maxvikt för borttagbara delar . . . . .	31
4.4 Säte . . . . .	12	10.2	Material . . . . .	31
4.4.1 Justera sittdjupet . . . . .	12	10.3	Användningsmiljö . . . . .	31
4.4.2 Inställningar sits . . . . .	12			
4.5 Vinklingsbart benstöd . . . . .	12			
4.5.1 Vinkeljustering . . . . .	12			
4.5.2 Justera benstödet höjd . . . . .	13			
4.6 Fast benstöd . . . . .	13			
4.6.1 Justera benstödet höjd . . . . .	13			
4.7 Ställa in vaddynans höjd . . . . .	13			
4.8 Fotstöd . . . . .	13			
4.8.1 Justera de vinklingsbara fotplattorna . . . . .	13			
4.9 Däck . . . . .	13			
4.10 Justera tippskyddet . . . . .	14			
<b>5 Tillbehör</b> . . . . .	<b>15</b>			
5.1 Justera droppstativet . . . . .	15			
5.2 Justera sadelknappen . . . . .	15			
5.3 Armbricka . . . . .	15			
5.3.1 Montera armbrickan . . . . .	15			
5.3.2 Justera armbrickan . . . . .	16			
5.3.3 Lägga till en dyna för armbricka . . . . .	16			
5.4 Huvudstöd / Nackstöd . . . . .	16			
5.4.1 Höjdjustering . . . . .	16			
5.4.2 Djup / vinkeljustering . . . . .	16			
5.5 Bålstöd "swing-away" . . . . .	16			
5.6 Bålstöd – fast arm . . . . .	17			
5.7 Lateral stöddyna (endast för justerbart ryggstöd) . . . . .	17			
5.7.1 Använda laterala stöddynor . . . . .	18			
5.7.2 Använda kilar med lateral stöddyna . . . . .	18			
5.8 Höftbälte . . . . .	18			
<b>6 Användande</b> . . . . .	<b>20</b>			
6.1 Allmänna varningar – användning . . . . .	20			
6.2 Att använda rullstolen . . . . .	20			
6.2.1 Lyfta rullstolen . . . . .	20			
6.2.2 Överflyttning till/från rullstol . . . . .	20			
6.2.3 Använda funktionen för vinkling/fällning av sits/rygg . . . . .	20			

## 1 Allmänt

### 1.1 Inledning

Sittramen, körhandtagen och vissa andra komponenter på Rea Clematis® som utsätts för tryckbelastning är tillverkade av stål. Benstöden är tillverkade av aluminium med hög kvalitet.

Länkhjulens upphängning och ramens sammanfogade delar är tillverkade av glasfiberförstärkt polyamid. Även ryggplattan är tillverkad av glasfiberförstärkt polyamid. Plastdetaljerna är märkta med återvinningssymboler. Sitt- och ryggdynorna är tillverkade av skumgummi och överdragen är tillverkade av tvättbar plysch eller elastiskt polyuretanyag.

Rea Clematis® är en vårdarstyrd rullstol med en vinklinsbar sättenhet. Ryggstödsenhetens vinkel kan justeras separat från sitsen. Kontrollerna för justering av sitsens och ryggstöds vinkel sitter på körhandtagen. Rea Clematis® finns i tre olika sittbredder.

Armstödens höjd kan justeras på alla modeller.

Hjulen är antingen tryckluftsfyllda eller halvmassiva.

Sitt- och ryggdynorna är ergonomiskt utformade efter brukaren. De ska ge så mycket stabilitet och komfort som möjligt samt ge en god tryckfördelning.

### 1.2 Symboler i bruksanvisningen

Varningar i bruksanvisningen indikeras med symboler. Varningssymbolerna åtföljs av en rubrik som anger graden av allvar.



#### VARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarliga skador.



#### FÖRSIKTIGT

Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller mindre allvarliga skador.



#### VIKTIGT

Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på egendom.



#### Tips och Rekommendationer

Ger tips, rekommendationer och information för effektiv och problemfri användning.



Denna produkt uppfyller kraven i direktiv

93/42/EEG om medicinska produkter.

Lanseringsdatum för denna produkt anges i EG-försäkran om överensstämmelse.

### 1.3 Garanti

Vi ger 2 års garanti från leveransdatumet. Skada som beror på slitage på klädsel, däck, rör (gummi), drivringar, länkhjul osv. täcks inte av garantin. Skador som uppkommer av fysiskt våld eller onormal användande täcks inte. Skador som orsakas av att brukaren väger mer än den tillåtna maxvikten som anges för varje rullstolsmodell täcks inte. Garantin gäller endast om underhållsanvisningarna följs.

### 1.4 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- normalt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

### 1.5 Kundtjänst

Om du vill ha information om produktsäkerhetsmeddelanden och återkallade produkter finns adresserna till de europeiska försäljningsföretagen på sista sidan i det här dokumentet.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om rullstolens användning. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsföreskrifterna för att försäkra dig om att du använder rullstolen på ett säkert sätt.

Du som har nedsatt syn kan se bruksanvisningen som PDF-fil på Internet via [www.invacare.se](http://www.invacare.se) där du kan förstora texten på skärmen efter behov. Kontakta ditt lands Invacare®-distributör om du inte kan förstora text och bild tillräckligt,

→ kontaktadresser finns på baksidan av detta dokument.

Vid behov kan vi förse dig med en högupplöst version av bruksanvisningen som PDF-fil. Dessutom kan du lyssna på PDF-filen med hjälp av ett lämpligt program som använder särskilda talfunktioner i datorn (t.ex. i Adobe® Reader® X: Skift+Ctrl+Y).

### 1.6 Olyckor / Tillbud

Eftersom detta är en CE-märkt produkt uppmanas du meddela ditt Invacarekontor, utan fördröjning, vid ev. olyckstillbud eller olycka som orsakats av denna rullstol och som kunnat leda till, eller lett till, personskada. En sådan anmälan skall också göras till berörd myndighet.

### 1.7 Avsedd användning

Rullstolen är avsedd för en person med behov av stöd för att bibehålla en upprätt, sittande hållning. Ryggstödet och sitsen kan lutas individuellt vid behov för att hålla huvudet upprätt. Om ryggstödet och/eller sitsen är lutade måste ryggstödet vara utrustat med ett huvudstöd eller ett nackstöd. Rullstolen ger också bra stöd till huvudet, armarna och benen.

Rullstolen är designad för både motordriven och manuell styrning beroende på storleken på drivhjulen. Rullstolen kan användas som transportstol när man transporterar användaren i ett fordon under förutsättning att den är fastspänd enligt godkänt krocktest.

Rullstolen måste användas med ett sits- och ryggsystem.

Rullstolen är avsedd för både inomhus- och utomhusbruk (beroende på val av hjulstorlek).

Brukarens maxvikt finns angiven i informationen om tekniska data.

#### Indikationer

Rullstolen är avsedd för personer med funktionsnedsättningar med oförmåga att gå eller nedsatt gångförmåga och när en stadig, upprätt, sittande ställning inte är möjlig på grund av funktionsnedsättningen.

#### Kontraindikationer

Sitslutningen är inte avsedd för brukare som är känsliga för förhöjt blodtryck i överkroppen.

## 1.8 Överensstämmelse

Produkten har testats och godkänts av TÜV och uppfyller kraven i det europeiska direktivet 93/42/EEG om medicintekniska produkter.

Den här produkten har testats och överensstämmer med standarderna ISO 7176–8 och ISO 7176–16 eller ISO 1021–2.

Invacare® arbetar ständigt för att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt. Invacares mål är att följa aktuell miljölagstiftning (t.ex. REACH- och RoHS-direktiven).

## 1.9 Livslängd

Vi uppskattar att Invacare® rullstolen har en livslängd på fem år. Det är svårt att ange en exakt livslängd för våra produkter och den livslängd som anges är en uppskattad livslängd som fastställs utifrån normal användning. Livslängden kan vara betydligt längre om rullstolen endast används lite och om den används försiktigt och underhålls och hanteras korrekt. Livslängden kan vara kortare om rullstolen utsätts för extremt hård användning


## 2 Säkerhet

### 2.1 Särskilda risker

Nedan finns ett antal punkter som påverkar din personliga säkerhet. Läs dem noga! Kontakta ett lokalt Invacare-kontor eller en vårdgivare om du behöver hjälp.

Invacare ansvarar endast för produktändringar som utförs av behörig personal. Vi förbehåller oss rätten att ändra produkterna och specifikationerna utan förvarning.

Om de instruktioner som ges inte följs kan det leda till personskador och/eller skador på produkten.

-  Rullstolen måste alltid vara utrustad med benstöd, fotstöd, sittdyna och armstöd!

För undantag angående benstöden se avsnittet: Bäckensbälte



#### **WARNING!**

##### **Risk för personskador**

- Rullstolen måste alltid skrivas ut av behörig personal eller personer med motsvarande kompetens och kunskaper om sits/positionering och hur rullstolar hanteras.



#### **WARNING!**

##### **Fallrisk**

- Kontrollera att alla delar är ordentligt fastsatta på ramen.
- Kontrollera att alla hjul, rattar, skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera att bromsarna och tippskydden fungerar som de ska.
- Dra alltid åt bromsen innan du sätter dig eller reser dig från rullstolen.
- Stå aldrig på fotplattorna när du sätter dig eller reser dig från rullstolen, eftersom det finns risk att den välter.
- Om sittvinkeln ändras kan det medföra en ökad risk för att välta.
- Rullstolen måste alltid vara utrustad med tippskydd.
- Kom ihåg att den vårdarstyrda bromsens bromsverkan minskar på vått eller halt underlag och i nedförslutning.
- Kontrollera noga att drivhjulen är ordentligt fastsatta.



#### **WARNING!**

##### **Tipprisk/fallrisk vid användning av ryggstöd med kardborreband**

- Det finns risk att rullstolen välter och att du skadar dig om ryggstödet kardborreband är för lösa. Kontrollera alltid att de är spända. Kontrollera även att drivhjulen är inställda på ett sådant sätt att det inte finns någon tipprisk.



#### **WARNING!**

##### **Risk för personskador**

- Rullstolen får aldrig lyftas i de löstagbara armstöden, fotstöden, ryggbygeln eller de justerbara körhandtagen. Se avsnittet "användning" för mer information.
- Drivringarna kan bli varma på grund av friktionen, vilket kan leda till skador på händerna.
- Akta dig så att du inte fastnar med fingrarna när du monterar tillbehör och dylikt.
- Det finns alltid en ökad risk att fastna med kroppsdelar när du lutar rullstolens ryggstöd och sits.
- Sitsbredden får inte minskas för mycket, eftersom trycket från armstöden mot sidan av bäckenet då ökar.



#### **FÖRSIKTIGT!**

##### **Risk för att du bränner dig**

- Rullstolens delar kan bli mycket varma om de utsätts för externa värmekällor.
- Utsätt inte rullstolen för starkt solljus före användning.
  - Vissa av rullstolens ytor, t.ex. ramdelar och klädsel, kan nå temperaturer över 41 °C om de utsätts för solljus under en längre tid.
  - Innan du använder rullstolen ska du känna efter om delar som kommer i kontakt med din hud är varma.



#### **WARNING!**

##### **Risk för trycksår och obekväm hållning**

- Brukaren får inte sitta i lutad position under en längre tid. Sittläget måste varieras för att undvika trycksår.

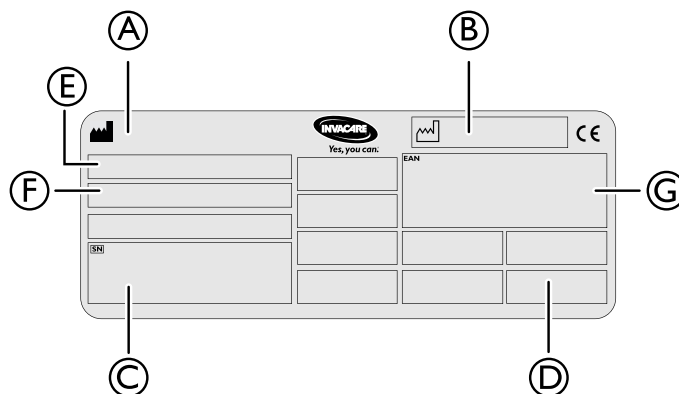


#### **FÖRSIKTIGT!**

##### **Risk för att du klämmer fingrarna**

- Det finns alltid en risk för att t.ex. fingrar eller armar fastnar i rullstolens rörliga delar.
- Se till att inget fastnar när du aktiverar fäll- eller anslutningsmekanismerna på rörliga delar, som drivhjulets löstagbara hjulaxel, ryggstödet eller tippskyddet.

### 2.2 Märkning

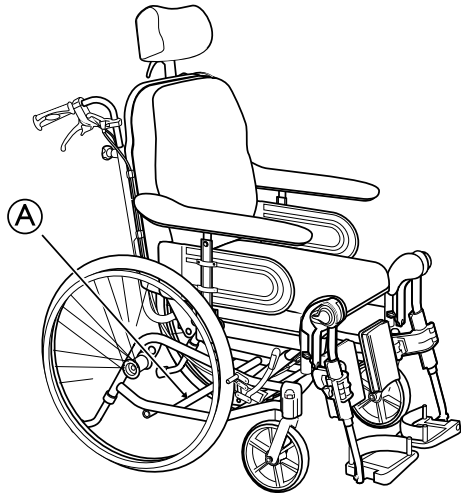


Ⓐ Tillverkare

Ⓑ Tillverkningsdatum

- © Serienummer
- ⓓ Brukarens maxvikt
- ⓔ Modell
- ⓕ Modellspecifik information som sittdjup och sitthöjd
- ⓐ EAN-kod

### 2.3 Placering av serienummeretiketten



- ⓐ Placering av serienummeretiketten

### 2.4 Symboler

#### Symboler



Se bruksanvisningen.



Den här produkten uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. Lanseringsdatum för produkten anges i CE-försäkran om överensstämmelse.



Tillverkningsdatum



Tillverkare

## 3 Inställningar

### 3.1 Leveranskontroll

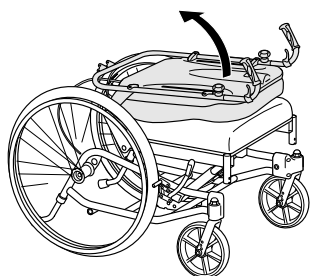
En eventuell transportskada ska genast anmälas till transportbolaget. Tänk på att behålla förpackningen tills dess att transportbolaget kontrollerat godset och en uppgörelse kommit till stånd.

### 3.2 Montering

När du får din rullstol måste du montera ryggstödet, nackstödet, armstöden och benstöden på den. Monteringen är enkel och du behöver inga verktyg.

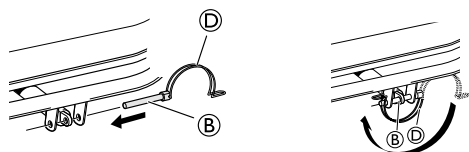
#### 3.2.1 Fälla upp ryggstödet

1.



Fäll upp ryggstödet till upprätt läge.

2.



När du sätter fast låssprinten ⑥ lutar du ryggstödet något framåt samtidigt som du stödjer gasfjädersn med handen.

3. När hålen är inpassade kan du sätta fast låssprinten ⑥.
4. Säkra fjädern med låssprinten ⑥.
5. Lås sprinten med hjälp av låsbygeln/-öglan ③.
6. Sätt fast ryggdynan med kardborrebanden.



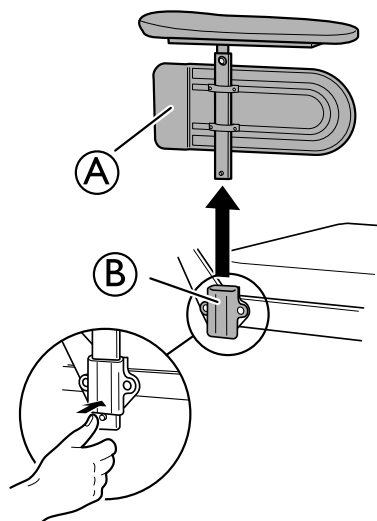
#### **VARNING!**

##### **Säkerhetsrisk**

Rullstolen kan kollapsa

- Kom ihåg att alltid sätta tillbaka och fästa låssprinten om du har tagit bort den.
- Kontrollera att låsbygeln/-öglan är säkert låst.

#### 3.2.2 Sätta fast armstöden



1. Sätt fast armstödet ① i armstödsfästet ②.



Se till att armstödet sitter ordentligt fast.

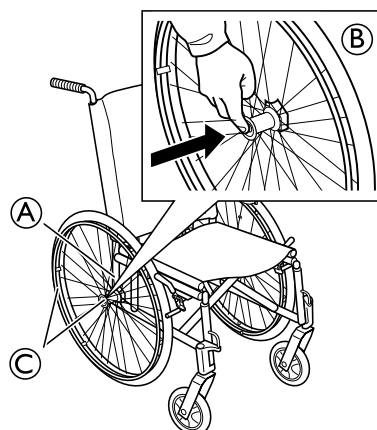


#### **FÖRSIKTIGT!**

##### **Risk för att du klämmer fingrarna**

- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna mellan ramen och sidoskyddet när du sätter fast armstödet.

#### 3.2.3 Montera drivhjulen



1. Tryck in snabbupplåsningsknappen ⑥ i mitten på navet och håll den intryckt.
2. Sätt drivhjulet och drivhjulsaxeln ③ i drivhjulsfästet ① och frigör knappen ⑥.
3. Dra hjulet utåt för att kontrollera att det sitter fast ordentligt.



#### **VARNING!**

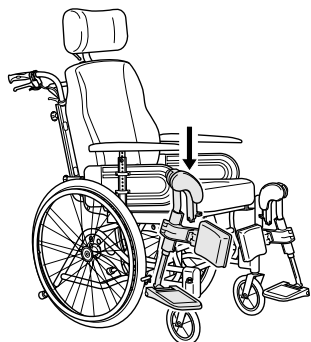
##### **Risk för personskador**

- Kontrollera att drivhjulet sitter fast ordentligt! Det ska inte gå att ta bort hjulen när snabbupplåsningsknappen inte är intryckt.




### 3.2.4 Vinkeljusterbara benstöd

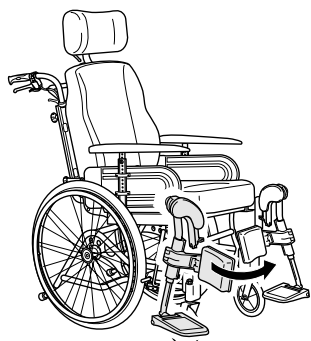
1.




Montera benstöden genom att föra ner tappen som sitter i den övre änden av benstödet, i rullstolens ramrör.

 Benstöden måste vara vinklade utåt när de sätts i.

2.

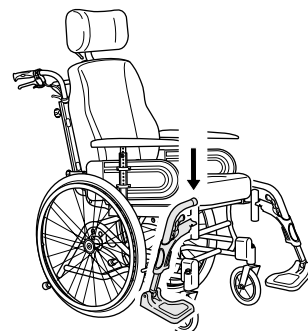


Lås benstöden genom att vrida dem inåt.


 Benstöden låses då automatiskt så det är ingen risk att de lossnar från rullstolen.

### 3.2.5 Fasta benstöd

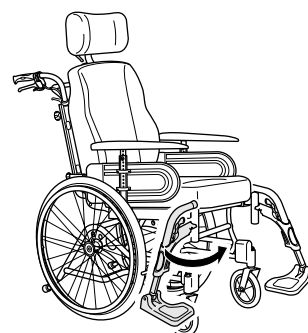
1.




Montera fotstöden genom att föra ner tappen, som sitter i den övre änden av fotstödet, i rullstolens ramrör.

 Fotstöden måste vara vinklade utåt när de sätts i.

2.

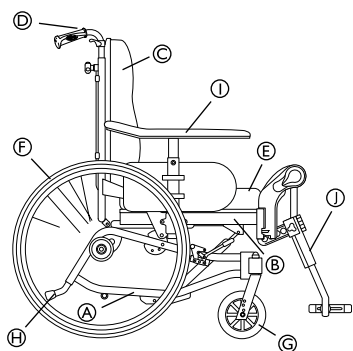


Lås fotstöden genom att vrida dem inåt.

 Fotstöden låses då automatiskt så det är ingen risk att de lossnar från rullstolen.

## 4 Funktioner

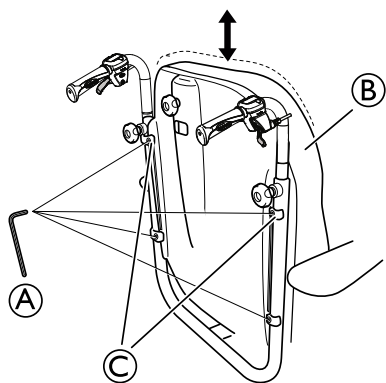
### 4.1 Översikt över rullstolen




- A Ram, nedre del
- B Sittram
- C Ryggstöd
- D Körhandtag
- E Sits
- F Drivhjul
- G Länkhjul
- H Stegrör/tippskydd
- I Armstöd
- J Benstöd


### 4.2 Ryggstöd

#### 4.2.1 Justera ryggplattan



1. Lossa de fyra skruvarna A.
2. Justera ryggstödet B till önskad höjd.
3. Dra åt skruvarna ordentligt.

 Fästena för ryggstödet C ska placeras så högt som möjligt.

 5 mm insexnyckel

#### 4.2.2 Justera Laguna-ryggstödet med justerbar spänning



##### WARNING!

##### Risk för personskador

Huvudets position kan orsaka problem med nacken och/eller andningen för brukaren om kardborrebanden längst upp på ryggstödet lossnar.

- Kontrollera att kardborrebanden överlappar med minst 6 cm. Tryck ihop kardborrebanden hårt och se till att de fäster.



##### WARNING!

##### Tipprisk bakåt

När ett ryggstöd med justerbar spänning används flyttas tyngdpunkten bakåt.

- Använd alltid tippskydden och se till att rullstolen har en stabil balans.



##### WARNING!

##### Risk för trycksår

När ryggstödet är helt tillbakalutat finns det risk för trycksår.

- Se till att det inte finns några tryckområden och övervaka brukaren. Gör justeringar då och då för att undvika trycksår.

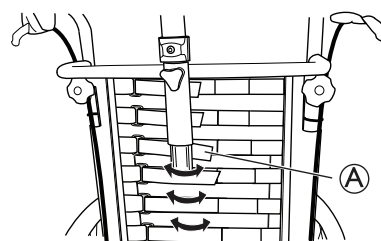


##### WARNING!

##### Risk för personskador

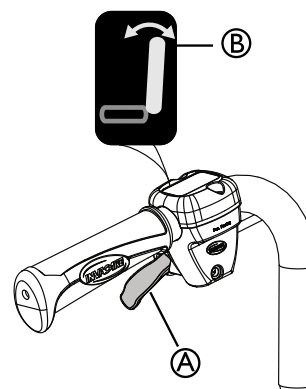
Om kardborrebanden inte är tillräckligt spända när du använder sidostöd och nackstöd kan detta leda till trycksår.

- Se till att det finns utrymme mellan ryggstödet och nackstödet för att undvika trycksår.



1. Justera formen på Laguna-ryggstödet med justerbar spänning med kardborrebanden A.

#### 4.2.3 Justera ryggstödet vinkel



1. Använd den **gula** spaken A markerad med den **gula** symbolen B på **vänster** sida för att vinkla ryggstödet.
2. Tryck uppåt medan du vinklar ryggstödet till önskat läge.
3. Släpp spaken.

#### 4.2.4 Luta sits och ryggstöd



##### **VARNING!**

##### **Risk för dödsfall**

Förhöjt blodtryck i överkroppen.

- Alla inställningskombinationer (som öppen knävinkel + full lutning) där de nedre extremiteterna är placerade högre än hjärtat måste utvärderas av medicinsk personal. Läget kan kontraindiceras för brukare som är känsliga för förhöjt blodtryck i överkroppen.



##### **VARNING!**

##### **Risk för kvävning/andningsproblem**

Brukaren kan kvävas av mat eller dryck i bakåtlutat läge

- Brukaren måste sitta upprätt före intagande av mat eller dryck



##### **VARNING!**

##### **Risk för personsador**

Brukaren kan glida ur rullstolen när den är i bakåtlutat läge

- Lämna aldrig brukaren i platt eller negativ lutning utan uppsyn. Använd bäckenbältet för placering.

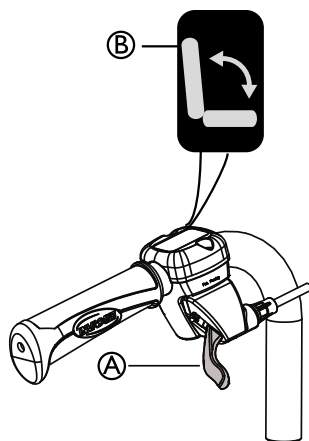


##### **FÖRSIKTIGT!**

##### **Risk för att du fastnar med fingrarna**

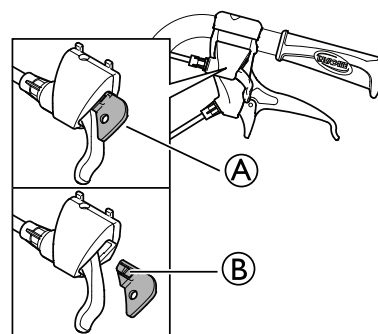
- Var försiktig så att inte brukaren eller assistenten klämmer fingrarna mellan ryggstödet och armstödet när ryggstöds vinkel justeras.

#### Vårdarstyrd tilt



1. Använd den **gröna** spaken **A** med den **gröna symbolen** **B** på **höger** sida för att tilta sättenheten (sitsen och ryggstödet).
2. Tryck uppåt medan du tiltar sättenheten till önskat läge.
3. Släpp spaken.

#### Låsa lutningen och/eller ryggstödsvinkeln



Låsanordningen **A** ger dig möjlighet att ställa in lutningen för sättenheten och/eller ryggstödsvinkeln i ett fast läge.

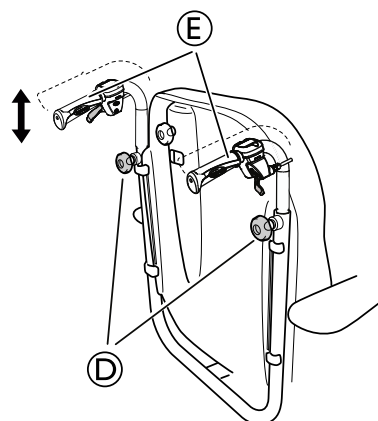
1. Luta och/eller vinkla sitsen och ryggstödet till önskat läge.
2. Sätt i låsanordningen **A**.

**i** Detta låser läget så att det inte kan ändras.

Ta bort låsanordningen genom att trycka på plastpluggen **B** med ett litet föremål och sedan dra ut den.

#### 4.3 Justera körhandtagen

##### 4.3.1 Ryggplatta



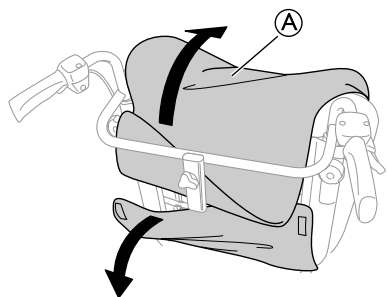
1. Lossa handhjulen **D**. Justera körhandtagen till ett av de fyra lägena och dra sedan åt handhjulen **B**. När du har justerat körhandtagen ska du alltid kontrollera att handhjulen har dragits åt ordentligt igen.
2. Justera körhandtagen till önskat läge.
 

**i** Det finns fyra olika höjdlägen och den maximala höjdjusteringen är 90 mm.
3. Dra åt handhjulen **D**.
 

**i** Kontrollera att handhjulen är ordentligt åtdragna.
4. Justera höjden på körhandtagen (90 mm) genom att lossa handhjulen **B**. Justera körhandtagen till ett av de fyra lägena och dra sedan åt handhjulen **B**. När du har justerat körhandtagen ska du alltid kontrollera att handhjulen har dragits åt ordentligt igen.

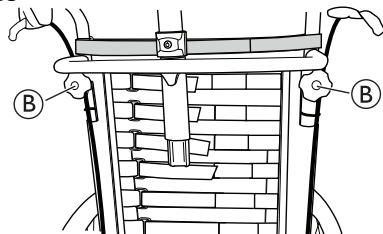
### 4.3.2 Laguna ryggestöd med justerbar spänning

1.



Ta bort ryggsstödsklädseln (A).


2.



Lossa handhjulen (B) och justera till önskad höjd.

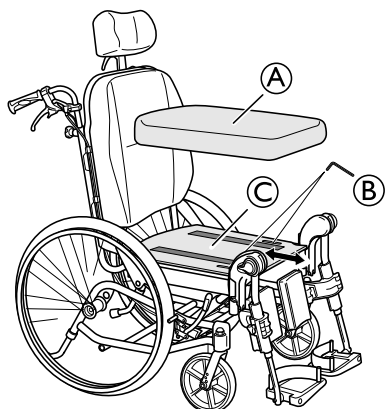
3. Dra åt handhjulen (B).

4. Sätt tillbaka ryggsstödsklädseln (A).

 Körhandtagen kan bara justeras 5 cm vid användning av sidoöverdraget och en extra stödrem.

## 4.4 Säte


### 4.4.1 Justera sittdjupet




1. Ta bort sittdynan (A).

2. Lossa skruvarna (B).

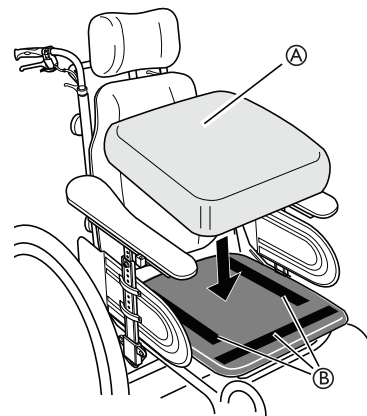
3. Tryck eller dra sittplattan (C) bakåt eller framåt till önskat läge.

 Sitsen kan justeras 30 mm framåt eller 30 mm bakåt.


4. Dra åt skruvarna (B).

 5 mm insexnyckel

### 4.4.2 Inställningar sits



Stolens sittdjup kan lätt justeras för att ge ett bra stöd. Bredden mellan benstöden och armstöden och armstödens höjd kan också justeras.

 Sittdynan (A) fästs med kardborreband (B) på sitsförlängaren.

## 4.5 Vinklingsbart benstöd

De vinklingsbara benstöden ger stöd åt benen och minskar belastningen. Benstöden måste alltid vara utrustade med vaddynor, fotplattor och hälband. Det är viktigt att justera benstödens höjd och vinkling för en god sittposition.

### 4.5.1 Vinkeljustering

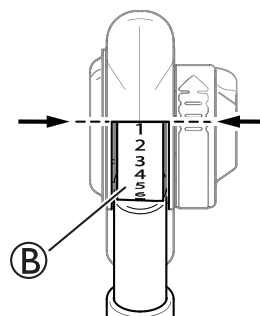
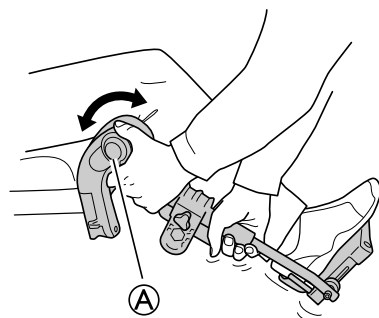


#### WARNING!

#### Risk för skada

Skada på konstruktionen.

- Placera inget tungt på benstödet, eller låt barn sitta på benstödet, då det kan skada konstruktionen.
- Lägg ingen belastning på benstödet medans vinkeln justeras. Vredet måste vara helt öppnat.

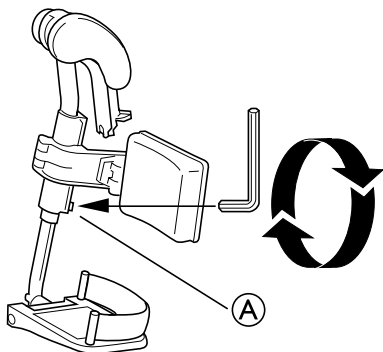


1. Håll in spak **A** med en hand samtidigt som du avlastar benstödet med den andra handen.
2. När en lämplig vinkel har uppnåtts, släpp spaken och den stannar i ett av de fasta lägena. **B**.

**i** För Azalea Max finns det fyra olika positioner, se avsnitt för amputationsbenstöd till Azalea Max.

**i** Avståndet mellan den lägsta delen av fotplattan och underlaget måste vara minst 40 mm.

#### 4.5.2 Justera benstödet höjd



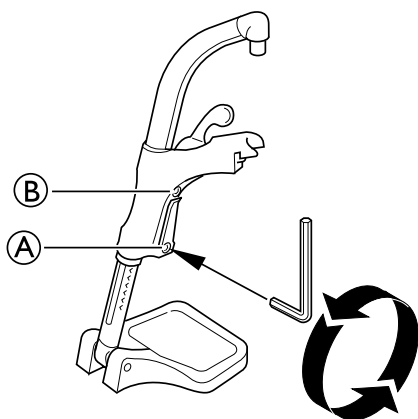
1. Lossa skruven **A** med en insexnyckel.

**i** 5 mm insexnyckel

2. Justera benstödet till en lämplig höjd så att skruven fångas av en av försänkningarna i ryggröret.
3. Dra åt skruven med 8 Nm.

#### 4.6 Fast benstöd

##### 4.6.1 Justera benstödet höjd



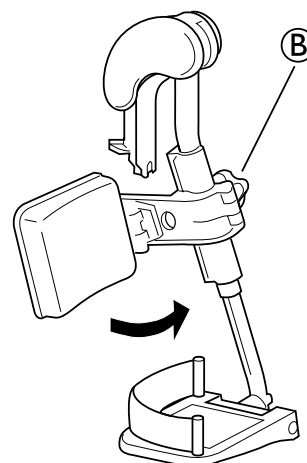
1. Lossa skruven **A** med en insexnyckel.

**i** Rör inte den övre skruven **B**.

2. Justera benstödet till lämplig höjd så att skruven fångas av en av försänkningarna i ryggröret.
3. Dra åt skruven med 8 Nm.

**i** Avståndet mellan den nedre delen av fotstödet och marken måste vara minst 40 mm.

#### 4.7 Ställa in vaddynans höjd

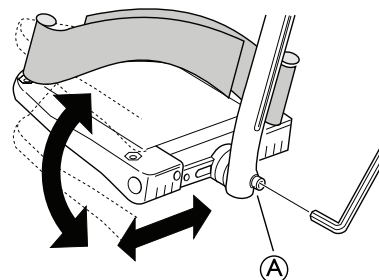


1. Lossa på vredet **B**.
2. Justera vaddynan till önskad höjd.
3. Dra åt vredet igen **B**.

#### 4.8 Fotstöd

##### 4.8.1 Justera de vinklingsbara fotplattorna

Fotplattorna kan justeras både i djup och vinkel, och de kan även fällas upp.



1. Justera vinkeln och djupet genom att lossa skruven **A** på fotplattans fäste.

**i** 5 mm insexnyckel

2. Justera fotplattan till rätt läge.
3. Dra åt skruven med 10 Nm.

**i** Placera inte något på fotplattan när skruven är lös.


#### 4.9 Däck


Det optimala trycket beror på däcktypen:

Nedanstående tabell visar tryck för olika däck. Om däck inte finns med i nedanstående lista kan du kontrollera däcktrycket på sidan av däck där det maximala däcktrycket finns angivet.

Tire	Max. pressure	
Pneumatiskt 24 x 1 3/8 x 1 1/4	4,5 bar	65 psi
Pneumatiskt 24 x 1 3/8	4,5 bar	65 psi
Pneumatiskt, låg profil	7,5 bar	110 psi
Låg profil PKT (24x1)	—	—


Pneumatiskt, rutmönster, punkteringssäkert	—	—
Massivt	—	—

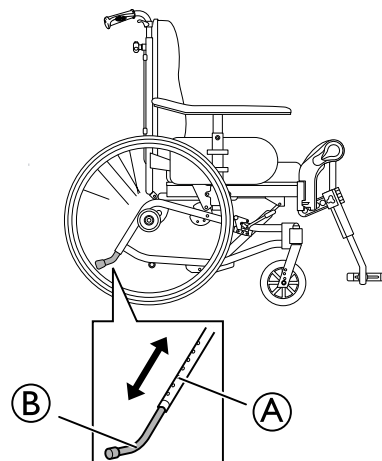
 Kompatibiliteten för däck som anges ovan beror på rullstolens konfiguration och/eller modell.

 Om du får punktering på ett däck kan du kontakta en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör, cykelåterförsäljare ...) och få innerslangen utbytt av en fackman.

#### 4.10 Justera tippskyddet

 Tippskydden kan även fungera som stegrör.

 Tippskydden är höjjusterbara och kan enkelt ställas in i sex olika lägen.



1. Tryck på den fjäderförsedda knappen **A**.
2. Höj eller sänk tippskydden till önskat läge.
3. Släpp upp den fjäderförsedda knappen **A**.



#### **WARNING!**

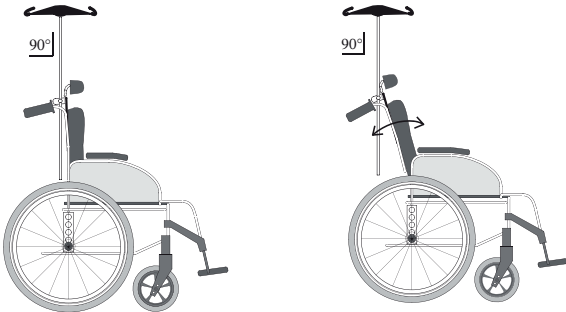
##### **Tipprisk**

– Se till att båda tippskydden är jämnt justerade och att de fjäderförsedda knapparna hoppar upp igen i det nya läget.

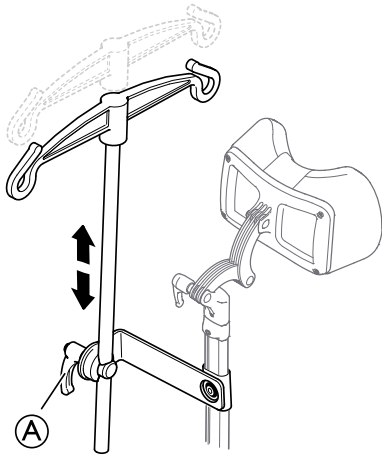
## 5 Tillbehör

### 5.1 Justera dropstativet

- i** Dropstativets stång måste alltid placeras i lodrätt läge, dvs. i 90 graders vinkel mot marken, oavsett ryggstödet eller rullstolens läge.

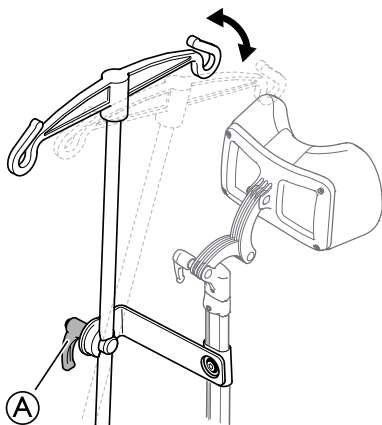


#### Höjd



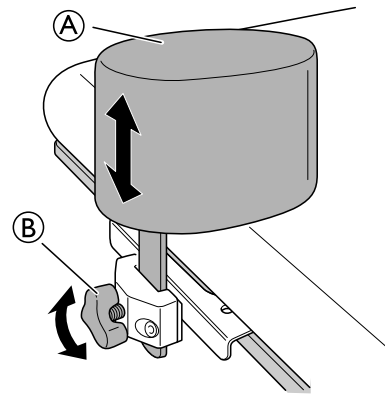
1. Lossa spaken (A).
2. Justera dropstativet till önskad höjd.
3. Dra åt spaken (A).

#### Vinkel



1. Lossa spaken (A).
2. Justera till önskad vinkel.
3. Dra åt spaken (A).

### 5.2 Justera sadelknappen



1. Lossa handhjulet (B).
2. Justera sadelknappen (A) till önskad höjd.
3. Dra åt handhjulet (B).

### 5.3 Armbricka



#### VARNING!

##### Fallrisk/skaderisk

- Armbrickan får aldrig användas som ersättning för ett höftbälte.



#### VARNING!

##### Tipprisk/skaderisk

- Maxbelastning på spetsen av den bredaste delen av armbrickan. 1,5 kg



#### FÖRSIKTIGT!

##### Risk för obehag/blåmärken

- Se till att brukarens armbåge vilar på armbrickan när rullstolen körs. Om armbågen sticker ut från rullstolen när den körs finns det en risk för obehag eller blåmärken.



#### FÖRSIKTIGT!

##### Risk för att du klämmer fingrarna

Fingrar kan riskera att komma i kläm i mekanismen under armbrickan.

- Var försiktig när du justerar brickan och vid användning av den svängbara funktionen.



#### FÖRSIKTIGT!

##### Klämrisk eller risk för mindre sår

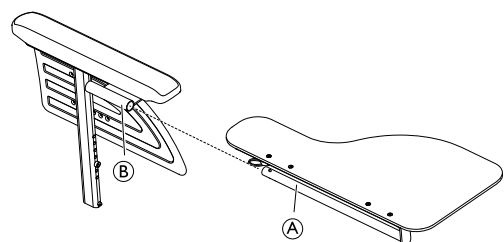
- Flytta inte brukaren från rullstolen när armbrickan är i horisontellt läge.



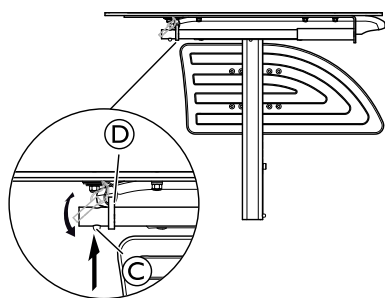
Armbrikan kan justeras på bredden och är svängbar.

#### 5.3.1 Montera armbrickan

##### Montera armbrickan

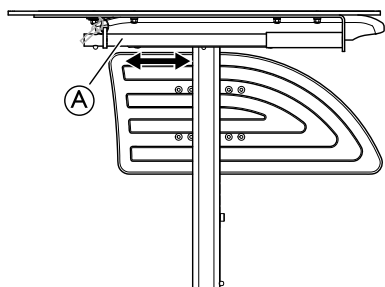


1. Sätt i armbrickans rör ① i fästet ② under armstödet.



2. Tryck in spärren ③ och sätt ringen ④ på röret ①.
3. Frigör spärren ③.

### 5.3.2 Justera armbrickan



1. Skjut armbrickan ① framåt eller bakåt för att justera den till önskat djup.

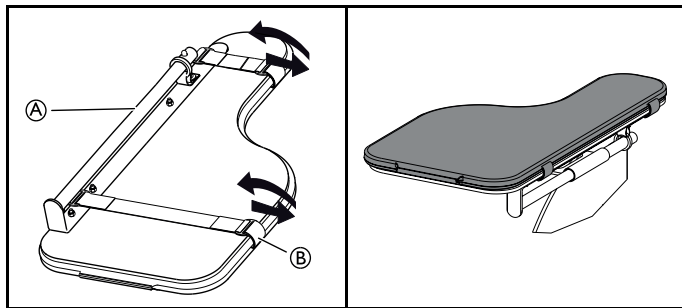


#### **FÖRSIKTIGT!** **Risk för obehag**

– Se till att inte trycka för hårt mot brukarens mage när du justerar armbrickans djup.

### 5.3.3 Lägga till en dyna för armbricka

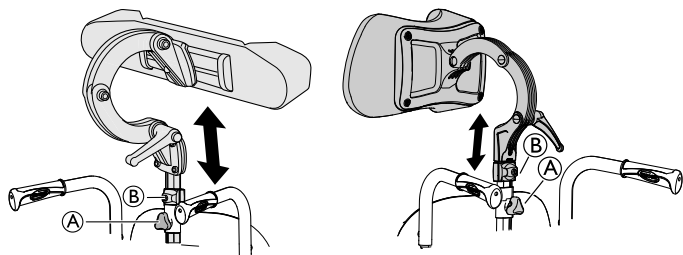
En dyna kan placeras på armbrickan så att den känns mjukare för armar och armbågar.



1. Placera armbrickans dyna ① på brickan.
2. Dra fästremmarna ② genom plastspännet och runt armbrickan ①.

## 5.4 Huvudstöd / Nackstöd

### 5.4.1 Höjdjustering

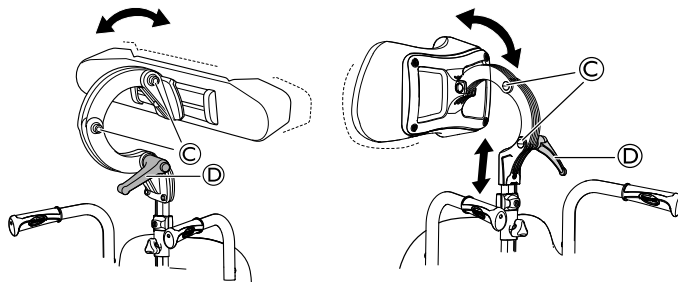


**i** Höjden liksom borttagande av huvudstödet sker med handvredet. Röret är utrustad med en "minnesring".

1. Lossa först skruven i minnesringen ②.
2. Lossa handvredet ①.
3. Justera huvudstödet till önskad position.
4. Dra åt handvredet igen ①.
5. För nu minnesringen ② ner till fästet.
6. Dra åt skruven igen.

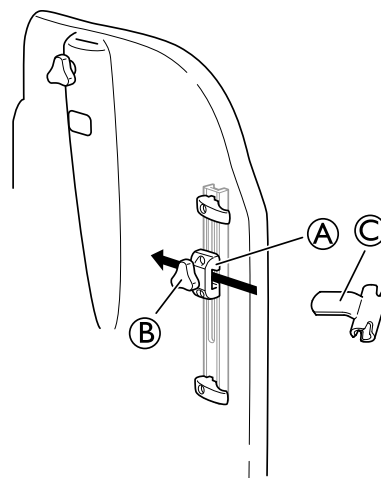
**i** Det är nu möjligt att avlägsna huvudstödet och sätta tillbaka det med förinställd höjd.

### 5.4.2 Djup / vinkeljustering



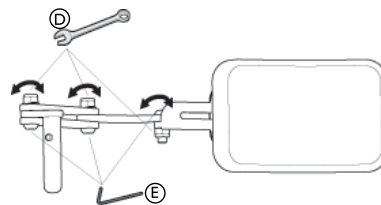
1. Lossa handtaget ②.
2. Lossa skruvarna ③.
3. Justera djupet och vinkeln på huvudstödet.
4. Dra åt handtaget och skruvarna igen.

## 5.5 Bålstöd "swing-away"



**i** Hållaren för "swing-away" bålstödet placeras i fästet ① på ryggen

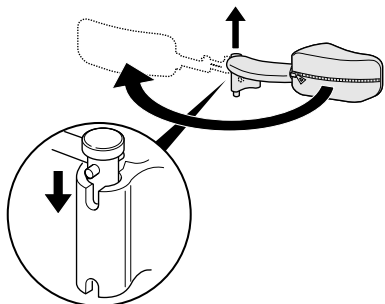
1. Lossa ratten ②.
2. Placera hållaren ③.
3. Dra åt ratten igen.



**i** Verktyg: 5 mm Insexnyckel / 13 mm fast nyckel.



1. Genom att lossa muttrar ④ och skruvar ⑤ på armarna på bålstödet, kan man justera vinkeln.
2. Spänn genom att hålla emot med insexnyckeln och dra åt med den fasta nyckeln.
3. Kom ihåg att dra åt skruvarna när rätt position är uppnådd.



**i** Bålstödet kan svängas åt sidan så det inte är i vägen när brukaren flyttar i eller ur stolen.

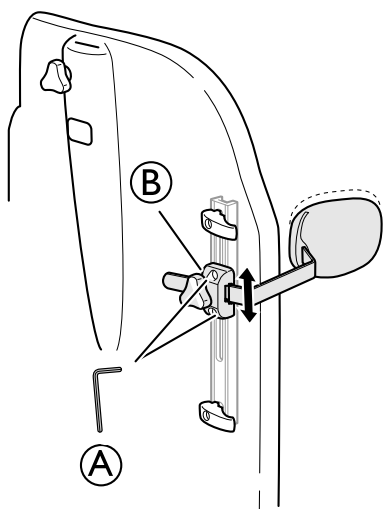


**FÖRSIKTIGT!**  
**Klämrisk**

– Skyddet för bålstödsarmen ska alltid användas av brukaren.

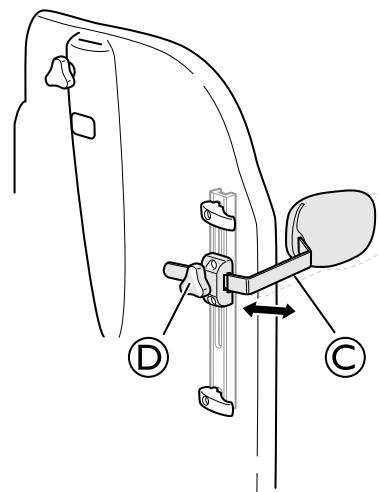
## 5.6 Bålstöd – fast arm

### Höjjustering



1. Du justerar höjden genom att först lossa skruven/skruvarna ①.
2. Flytta fästet ② uppåt eller nedåt till önskat läge.
3. Dra åt skruven/skruvarna.

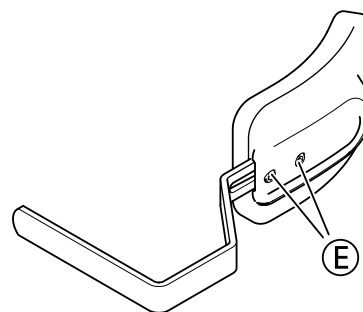
**i** Verktyg: 5 mm insexnyckel



### Justering i sidled

1. Lossa på vredet ④.
2. Flytta bålstödet ③ sidledes till önskat läge.
3. Dra åt vredet ④.

### Djupjustering – fast dyna



1. Lossa skruvarna ⑤.
2. Flytta bålstödet framåt eller bakåt till önskat läge.
3. Dra åt skruvarna.

**i** Verktyg: 5 mm insexnyckel

## 5.7 Lateral stöddynor (endast för justerbart ryggstöd)



**VARNING!**  
**Klämrisk**

– Var försiktig så att du inte klämmer överkroppen mellan de två laterala stöddynorna när du förflyttar dig framåt eller åt sidan i rullstolen.

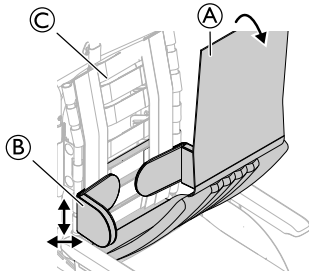


**FÖRSIKTIGT!**  
**Risk för obekvämt hållning**

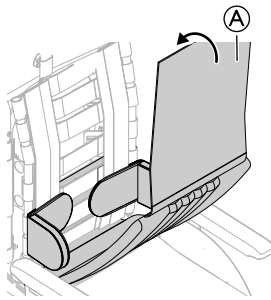
För lite mellanrum mellan de laterala stöddynorna kan vara obekvämt för vissa användare.  
– Denna justering måste utföras av förskrivare eller annan behörig personal med adekvat utbildning.  
– Rådgör med din hjälpmedelscentral.

**i** De laterala stöddynorna kan justeras i höjdlid och sidled.

### 5.7.1 Använda laterala stöddynor

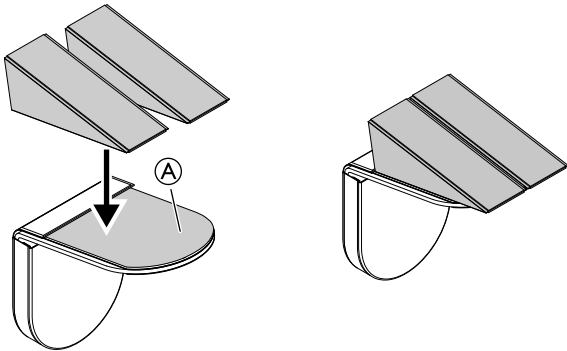


1. Ta bort ryggsstödsklädseln (A).
2. Justera de laterala stöddynorna (B) i höjdlid och sidled till önskad position med hjälp av kardborrebanden på ryggsstödsklädseln (C).
3. Kontrollera att de två kardborrebanden (på dynorna och ryggsstödet) är ordentligt fastgjorda.




4. Sätt tillbaka ryggsstödsklädseln (A) på sin plats.

### 5.7.2 Använda kilar med lateral stöddyna



1. Sätt fast kilarna på kardborredynan (A).
2. Montera de laterala stöddynorna på ryggsstödet.

 Se avsnitt: "Använda laterala stöddynor".

## 5.8 Höftbälte

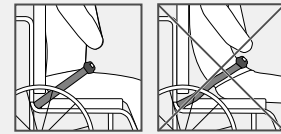
Rullstolen kan utrustas med ett höftbälte. Det hindrar användaren från att glida nedåt i rullstolen eller trilla ur den. Höftbältet är inte ett positioneringshjälpmedel.



#### VARNING!

##### Risk för allvarlig skada/strykning

- Om bältet sitter löst kan användaren glida ner och risk för strykning uppstår.
- Höftbältet ska monteras av en erfaren tekniker och provas ut av ansvarig hjälpmedelscentral.
  - Se alltid till att höftbältet sitter ordentligt över den nedre delen av bäckenet.
  - Kontrollera att höftbältet sitter ordentligt varje gång det används. Om du ändrar sitsens och/eller ryggsstödet vinkel, kudden eller har olika kläder kan det påverka hur bältet passar.

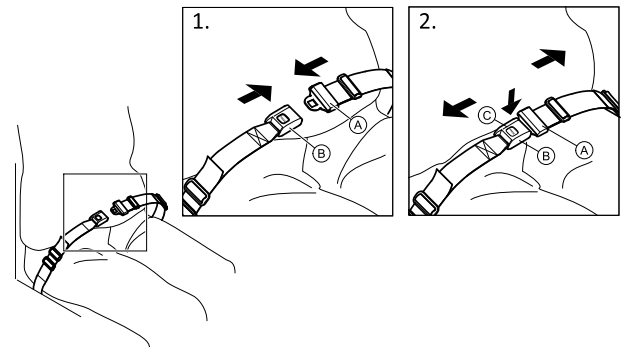


#### VARNING!

##### Risk för allvarlig skada vid transport

- En person som sitter i rullstol måste använda ett säkerhetsbälte (trepunktsbälte) vid transport i ett fordon. Endast ett höftbälte är inte tillräckligt som säkerhetsbälte.
- När rullstolsanvändaren transporteras i ett fordon ska höftbältet användas som ett komplement till trepunktsbältet, inte som en ersättning.

### Stänga och öppna höftbältet



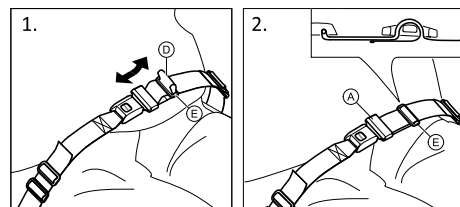
Se till att du sitter så långt bak på sitsen som det går med bäckenet i så upprätt och symmetrisk ställning som möjligt.

1. Tryck in spärren (A) i spännet (B) för att stänga.
2. Tryck på knappen (C) och dra ut spärren (A) ur spännet (B) för att öppna.

### Justera längden



Höftbältet sitter korrekt när det finns precis tillräckligt med utrymme så att du kan föra in handen mellan kroppen och bältet.



1. Korta eller förläng öglan ① till önskad längd.
2. Trä öglan ① genom spärren ② och plastspännet ③ tills öglan är platt.

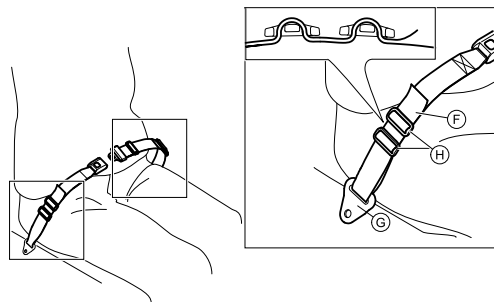
Om den här justeringen inte är tillräcklig kanske du måste justera om höftbältet vid fästpunkterna.

#### Justera höftbältet vid fästpunkterna



#### FÖRSIKTIGT!

- Trä bältesöglan genom båda plastspännena så att det inte lossnar.
- Justera lika mycket på båda sidorna så att spännets spärr sitter på mitten.
- Se till att bältet inte fastnar i drivhjulens ekrar.



1. Trä öglan ① igenom stolens fästpunkter ④ och sedan genom BÅDA plastspännena ⑤.

## 6 Användande

### 6.1 Allmänna varningar – användning



#### FÖRSIKTIGT!

##### Risk för att glida ur stolen

– Sittningen måste vara i plant läge, eller vinklad bakåt om brukaren lämnas ensam utan tillsyn.



#### FÖRSIKTIGT!

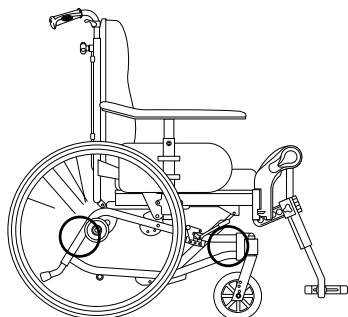
##### Risk för att glida ur stolen

– Om du har en väldigt låg sitthöjd och / eller använder fötterna för att manövrera rullstolen, så kan benstöden tas bort. Var aktsam på risken för att glida ur stolen om så är fallet!

### 6.2 Att använda rullstolen

Vi rekommenderar att du får stolen utprovad av behörig ordinator, som ställer in stolen efter dina önskemål och samtidigt tar hänsyn till din kroppsbyggnad och dina behov. Vi hoppas också att du fått hjälp med hur du bäst använder stolen. Börja med att träna försiktigt tills du lärt känna din rullstols möjligheter och begränsningar.

#### 6.2.1 Lyfta rullstolen



1. När du lyfter rullstolen ska du alltid hålla i ramen på de ställen som visas på bilden.
2. Se till att ryggstödet och körhandtagen sitter fast ordentligt.
3. Läs kapitlet Säkerhetsinstruktioner/framdrivningstekniker.

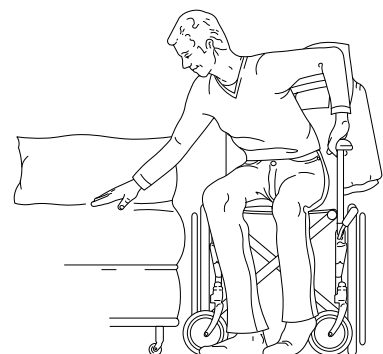
#### 6.2.2 Överflyttning till/från rullstol



#### VARNING!

##### Tipprisk framåt

– Använd inte fotplattorna som stöd vid flytt till / från rullstolen.

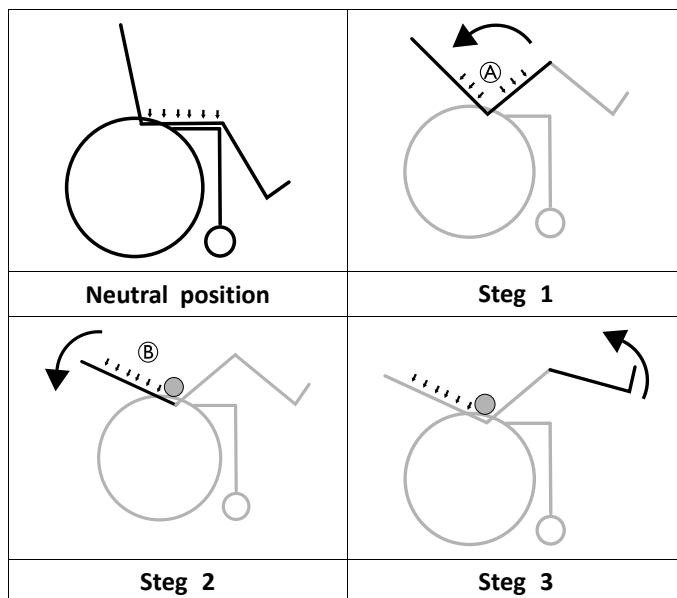


1. Kör rullstolen så nära den nya sittplatsen som möjligt.
2. Bromsa stolen.
3. Ta bort/fäll upp armstöden och haka av/fäll ut benstöden.
4. Ta inte stöd mot fotplattorna, eftersom stolen då kan tippa framåt.

#### 6.2.3 Använda funktionen för vinkling/fällning av sits/rygg

Följ nedanstående steg för att uppnå en bra sittposition med vinklingsfunktionen och fällningsfunktionen. I avsnitten "Manuell vinkling och justering av ryggstödets vinkel" och "Elektrisk vinklingsfunktion för ryggstöd" finns instruktioner om hur du använder lutnings- och/eller vinklingsfunktionen.

#### Vinkla/fälla ned från upprätt position



1. Vinkla stolen.
  - Detta gör att brukaren kan glida bakåt och ger stöd för en neutral bäckenposition A.
2. Fälla ryggstödet bakåt
  - Vikten hamnar på ryggen och ger god hållning eftersom rumpan har hamnat längre bak B.
3. Vinkla benstöden.



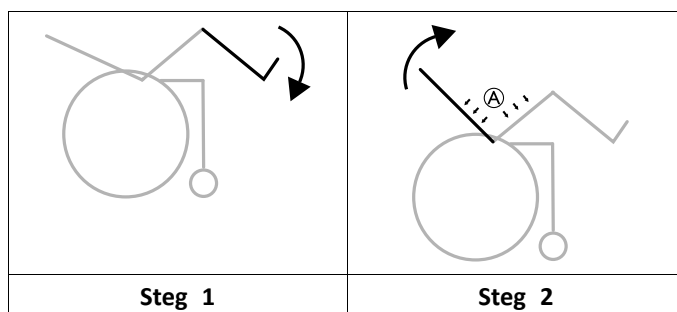
#### FÖRSIKTIGT!

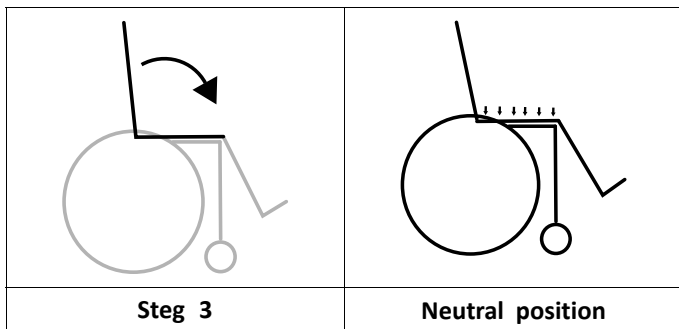
##### Obekvämt för brukaren

Bäckenet sträcks och brukaren kan glida bakåt i stolen.

– Se till att baksida lår är i en avslappnad neutral position när benstöden vinklas.

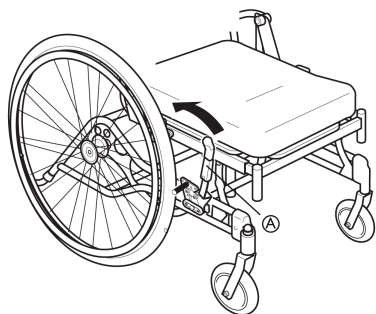
#### Fälla upp från vinklad/bakåtfälld position





1. Fäll ned fotstöden.
2. Fäll upp ryggstödet från bakåtfällt läge.
  - När ryggstödet fälls upp före vinklingen bibehålls en neutral bäckenposition **A**.
3. Fäll upp från vinklad position.

#### 6.2.4 Användning av brukarbromsen



**i** Börja med att kontrollera att däcken har rätt lufttryck (tryckt på sidan av däck).

**i** Brukarbromsen ska användas när rullstolen inte rör sig och är inte tänkt att användas för att bromsa rullstolen i rörelse.

1. För att bromsa för du spaken **A** bakåt (mot dig).
2. För att frigöra bromsen för du spaken **A** framåt.



#### **FÖRSIKTIGT!**

#### **Risk för att du fastnar med fingrarna**

– Var noga med att inte fastna med fingrarna mellan bromsspinnen och drivhjulet

#### 6.2.5 Sträcka och böja sig



1. Ställ rullstolen så nära som möjligt.



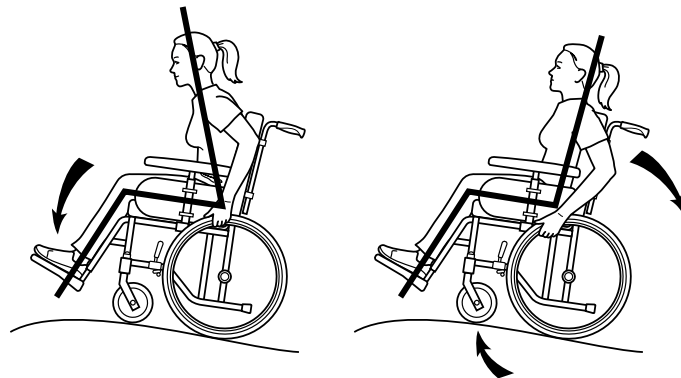
#### **VARNING!**

#### **Risk för tippa**

Rullstolen kan tippa.

- När du sträcker och böjer dig skall ryggen alltid ha kontakt med ryggstödet. Det är inte rekommendabelt att sträcka sig bakåt över ryggstödet.

#### 6.2.6 Köra i uppförsbacke



Många erfarna brukare kan köra i uppförslutning. När du kör i uppförslutning ska du alltid luta dig framåt så att du inte förlorar kontrollen över rullstolen eller tippas bakåt. Kör rullstolen framåt med korta, snabba drag på drivringarna så att du håller uppe farten och kan köra kontrollerat.

Rullstolen klarar en lutning på 15 grader men branta lutningar ska undvikas av säkerhetsskäl. I regel behövs extra hjälp vid branta lutningar.



#### **VARNING!**

#### **Tipprisk**

Rullstolen kan välta om lutningen är 8 grader eller högre.

- Använd tippskydd!



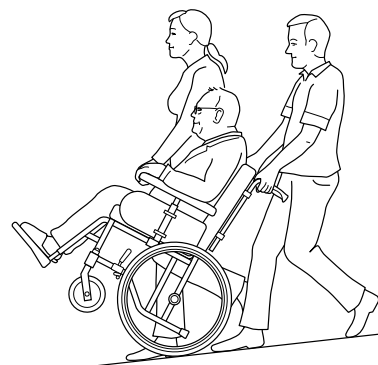
#### **VARNING!**

#### **Tipprisk bakåt**

När rullstolen redan lutar bakåt kan en plötslig rörelse få rullstolen att tippa bakåt.

- Om du måste stanna i uppförslutning är det extra viktigt att inte göra några plötsliga eller oväntade rörelser när du börjar köra framåt på nytt.

#### 6.2.7 Köra nedför en sluttning



Rullstolen klarar en lutning på 15°.

**Fallrisk**

- Av säkerhetsskäl bör branta lutningar undvikas.
- Vi rekommenderar att du använder dig av assistent/ assistenter i branta och våta lutningar.

**VARNING!****Risk för skada**

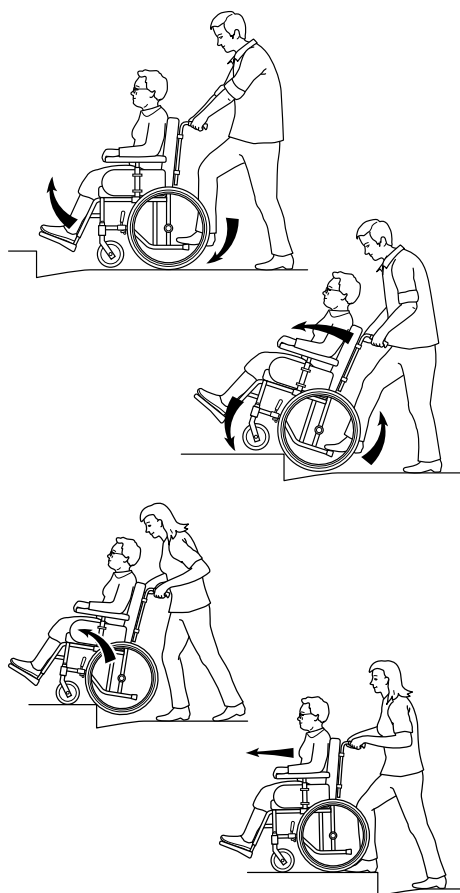
- Rullstolen kan åka framåt utan kontroll.
- Kontrollera lutningen och se om det finns särskilda risker; gropar, hala partier.
  - Använd aldrig blockbromsen för att sakta ner farten. När man bromsar i en nedförsbacke spärras hjulen och rullstolen kan plötsligt dra iväg åt ett håll, tippa åt sidan eller tvärstanna, så att du kastas ur stolen.
  - Kontrollera alltid hastigheten med hjälp av drivringarna.
  - Kör aldrig upp eller nedför en backe på tvären.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för lättare skador**

- Tänk på att drivringarna kan bli varma till följd av friktionen och kan orsaka skada i händerna.

**6.2.8 Trottoarkant**

Denna metod bygger på att assistenten alltid är bakom rullstolen och skapar största säkerhet för brukaren. Följande råd gäller assistenten:



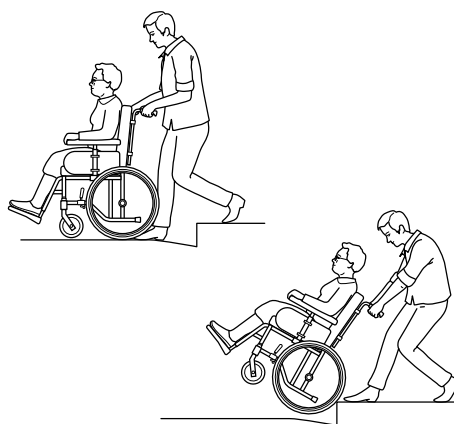
1. Justera upp tipskydden. Se till att brukarens fötter vilar säkert på fotstöden och inte kan glida av, innan du vinklar rullstolen bakåt och skjuter den framåt mot trottoarkanten.
2. Sänk ner rullstolens framdel på trottoaren och ställ dig så nära rullstolen som möjligt, innan du lyfter upp hela rullstolen.
3. Luta dig framåt och lyft/rulla rullstolen över trottoarkanten.
4. Sänk ner rullstolen på trottoaren så att vikten fördelas på alla fyra hjulen. Se till att rullstolen inte rullar bakåt.



Följ den omvända proceduren (steg 4, 3, 2, och 1) för att komma ner för trottoarkanten.

**6.2.9 Trottoarkant — alternativ metod**

Denna metod används i regel av erfarna assistenter som är starkare än genomsnittet. Metoden kan även användas när trottoarkanten eller trappsteget är lågt och endast utgör ett minimalt hinder.



1. Assistenten går baklänges uppför trottoaren och drar rullstolen efter sig.
2. Tippa rullstolen bakåt och rulla stolen över trottoarkanten upp på trottoaren.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för skada**

Att lyfta rullstolen på ett felaktigt sätt kan skada assistenten.

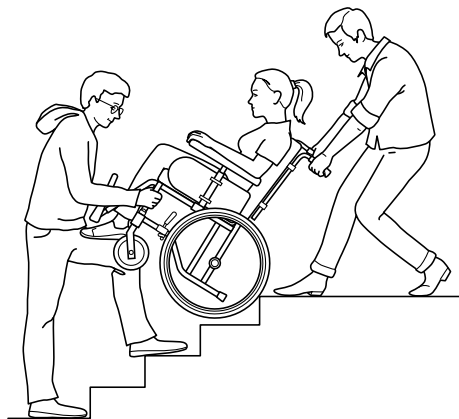
- Som assistent bör man tänka på att lyfta rätt. Använd benen och håll ryggen så rak som möjligt.



Var extra försiktig om trottoarkanten är våt eller hal.

**6.2.10 Rulltrappor och trappor**

Åk inte rulltrappa med rullstol. Undersök om det finns en hiss i närheten.



1. Se till att körhandtagen / körbygeln är säkert fixerade i rätt position innan du börjar.
2. Justera upp tippskydden.

3. Balansera rullstolen på drivhjulen tills balanspunkten nås.
4. Stolen rullas sedan trappsteg för trappsteg nedför trappan genom att man låter drivhjulen rulla över trappstegskanten.

#### ! Risk för skada

- Att lyfta rullstolen på ett felaktigt sätt kan skada assistenten.
  - Som assistent är det viktigt att tänka på att inte hålla i avtagbara arm- eller benstöd.
  - Som assistent bör man tänka på att lyfta rätt. Använd benen och håll ryggen så rak som möjligt.

- i Vi rekommenderar att du tar hjälp av två assistenter för att ta dig upp och ner för en trappa. En assistent går framför och håller i rullstolens ram och en går bakom och håller i körhandtagen.

## 7 Transport

### 7.1 Säkerhetsinformation

Vi vill informera om transport av rullstolar med brukare på plats i fordon som är särskilt utformade för detta syfte. Först och främst vill vi påpeka att det absolut säkraste är att brukaren transporteras i fordonets fasta säten, fastspänd med det vanliga säkerhetsbältet. Invacare rekommenderar inte transporter i rullstolen. Vi är dock medvetna om att vissa brukare och situationer innebär att brukaren måste transporteras sittande i rullstolen. I dessa fall måste säkerhetsanvisningarna i det här avsnittet alltid följas för att minska risken för personskador vid en olycka.

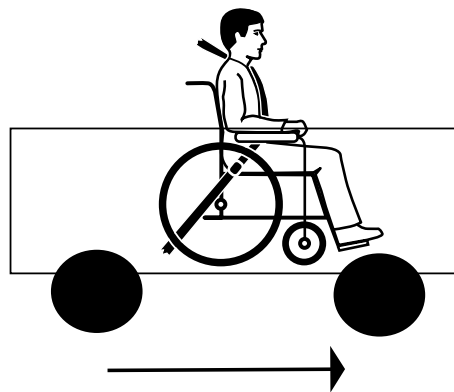
Läs även: avsnittet "Överensstämmelse" som innehåller ytterligare information.

Rullstolen/det eldrivna underredet har testats i enlighet med specifikationerna i ISO 7176-19 "Wheeled mobility devices for use as seats in motor vehicles" (Eldrivna rullstolar som används som säten i motorfordon). Den här standarden har utvecklats av myndigheter och specialister inom området och den anger minimikraven på rullstolar som transporteras i fordon.

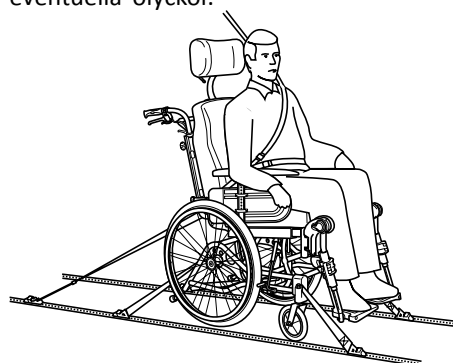
I situationer där förhållandena skiljer sig från testförhållandena eller där riktlinjerna i den här manualen inte följs kan Invacare dock inte hållas ansvariga för eventuella följder vid en olycka. Konfigurationer och tillbehör som inte är lämpade att användas som säte vid transport i ett fordon tas upp längre fram i kapitlet.

Läs även: avsnittet "Överensstämmelse" som innehåller ytterligare information.

### 7.2 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter/inte sitter i den



1. Rullstolen och brukaren ska transporteras framåtvända i färdriktningen. All extrautrustning som bord, bålstöd, abduktionskudde och liknande ska tas bort och förvaras på ett säkert sätt så att de inte utgör en risk vid eventuella olyckor.

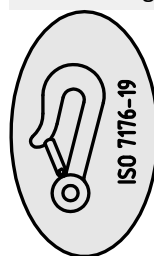


2. Rullstolen ska spännas fast i fordonet med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter. Brukaren ska använda ett trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.



#### **WARNING!** **Risk för personskador**

– Både fastspänningssystemet med fyra fästpunkter och trepunktsbältet måste vara godkända enligt ISO-10542-2.



3. Rullstolens fästpunkter där fastspänningsremmarna ska fästas är markerade med den här symbolen.



Det finns inga testmetoder för fordon där rullstolen inte kan spännas fast. Om det finns markerade områden för rullstolar i fordonet rekommenderar vi att dessa används och att eventuella riktlinjer följs.

#### 7.2.1 Ryggstöds- och sittvinklar



Vid transport av en rullstol i ett fordon med brukaren på plats är de rekommenderade vinklarna 2° för ryggstödet och 6° för sitsen.



#### **WARNING!**

##### **Risk för personskador**

– Säkerhetsbälten får endast användas om rullstolens brukare väger minst 22 kg. Om brukarens vikt är under 22 kg ska rullstolen inte användas som fordonssäte.



#### **WARNING!**

##### **Risk för allvarlig skada vid transport**

En person som sitter i rullstol måste använda ett säkerhetsbälte (trepunktsbälte) vid transport i ett fordon. Endast ett höftbälte är inte tillräckligt som säkerhetsbälte.

– När rullstolsanvändaren transporteras i ett fordon ska höftbältet användas som ett komplement till trepunktsbältet, inte som en ersättning.



#### **WARNING!**

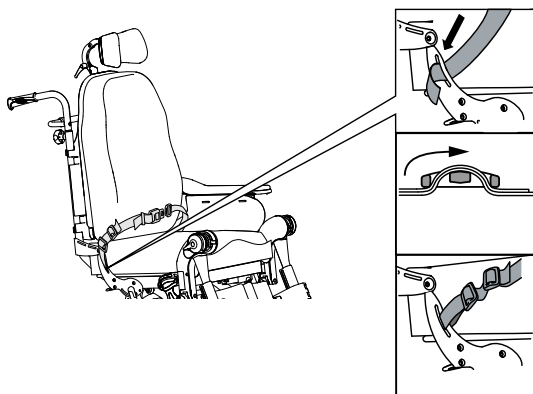
##### **Risk för personskador om rullstolen inte är ordentligt fastgjord**

I händelse av en olycka, inbromsning eller liknande kan du få allvarliga skador av delar till rullstolen som eventuellt kastas iväg.

– Ta alltid av drivhjulen när rullstolen ska transporteras.  
– Sätt fast alla rullstolens delar ordentligt vid transport för att förhindra att de lossnar under färden.

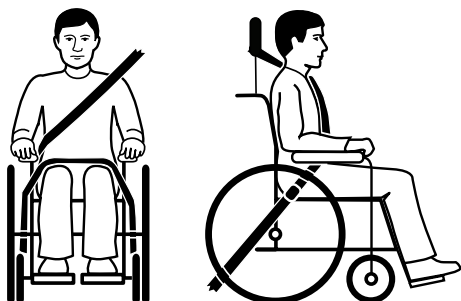


## 7.2.2 Höftbälte



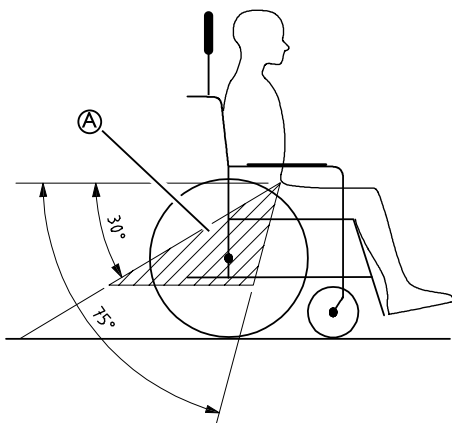
1. För att rullstolen ska kunna användas som säte under transport i ett fordon måste den vara utrustad med ett höftbälte.

**i** Invacares originalhöftbälte måste användas som ett komplement till säkerhetsbältet i fordonet!



2. Fordonets säkerhetsbälte ska sitta så nära brukarens kropp som möjligt utan att orsaka obehag. Den övre delen av säkerhetsbältet ska ligga över brukarens axel som på bilden. Ingen del av säkerhetsbältet får vara vriden.

**i** Ingen del av säkerhetsbältet får vara vriden.



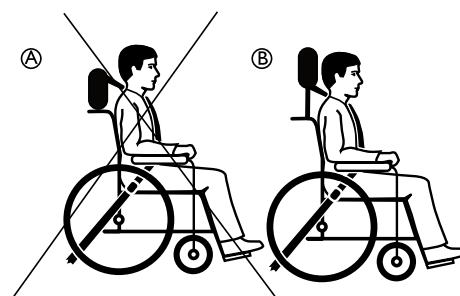
3. Bäckendelen av trepunktsbältet måste sitta lågt över bäckenet. Vinkeln för höftbältet ska ligga inom zonen **A**.

**i** Höftbältets vinkel får aldrig överstiga 75 grader.



**i** Felaktig placering av säkerhetsbälte

4. Inga av rullstolens delar får sitta mellan trepunktsbältet och brukarens kropp, t.ex. armstöd eller hjul.



**A** Felaktig placering av nackstödet

**B** Korrekt placering av nackstödet

5. Nackstöd ska alltid användas vid transport och bör justeras som på bilden.

## 7.2.3 Ramper och lutande underlag



### **WARNING!**

#### **Risk för personskador**

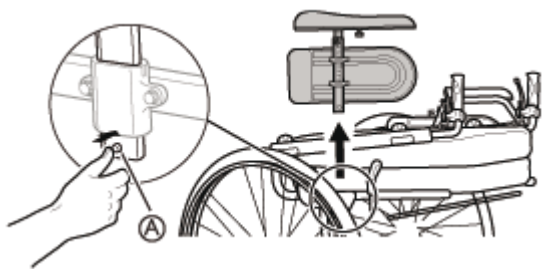
Rullstolen kan röra sig okontrollerat framåt eller bakåt av misstag.

- Lämna aldrig brukaren utan uppsyn när rullstolen ska köras upp eller nerför ramper eller lutande underlag.

## 7.3 Demontering av rullstolen inför transport

När du ska transportera rullstolen kan du enkelt plocka av vissa delar för att göra stolen mindre och lättare.

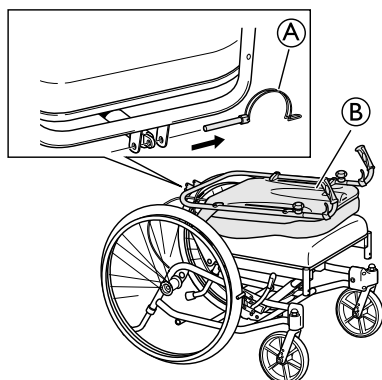
### 7.3.1 Armstöd



1. Tryck in knappen A på fjädern i armstöd Stolpen.
2. Ta bort armstödet.

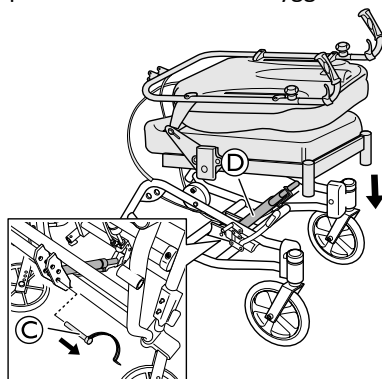
### 7.3.2 Fälla ned ryggstödet

1.



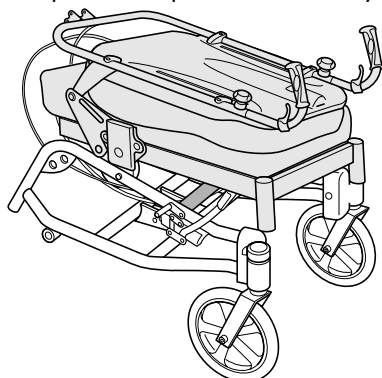
Ta bort låssprinten A och fäll ned ryggstödet B.

2.



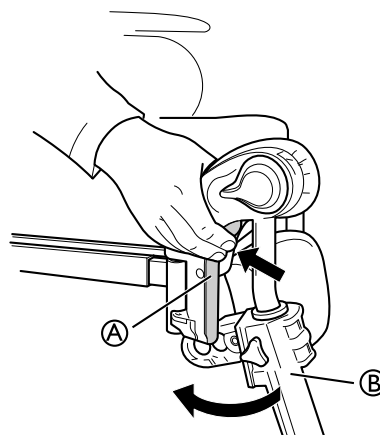
Ta bort sprinten C från den nedre gasfjädern D för att minska höjden på den ihopfällda rullstolen ytterligare.

3.



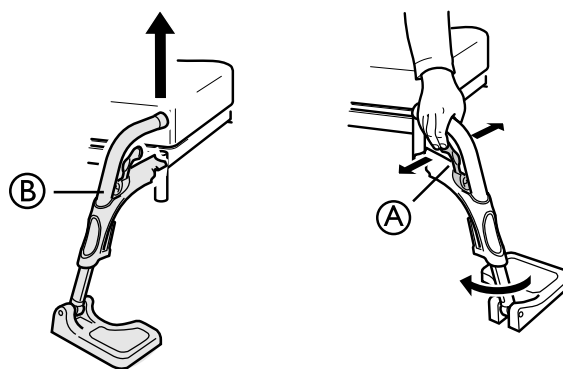
Fäll ihop rullstolen och lyft in den i fordonet.

### 7.3.3 Ta bort det vinkeljusterbara benstödet



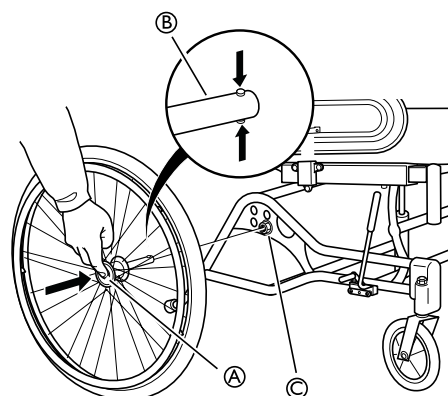
1. Tryck spaken A inåt.
2. Vrid benstödet B utåt.
3. Lyft av benstödet.

### 7.3.4 Ta bort det fasta fotstödet.



1. Tryck handtaget A framåt eller åt sidan.
2. Vrid fotstödet B utåt.
3. Lyft av fotstödet.

### 7.3.5 Drivhjul



1. Tryck in knappen A.
2. Dra hjulet rakt ut och ta bort hjulet och hjulaxeln B från drivhjulsfästet C.



#### FÖRSIKTIGT!

#### Klämrisk

– Var försiktig så att du inte fastnar med fingrarna mellan sitsen och ramen.

## 8 Underhåll

### 8.1 Daglig funktionskontroll

Kontrollera att följande delar är ordentligt monterade på rullstolen:


- Hjul
- Ryggstöd
- Tippskydd
- Körhandtag
- Fotstöd

### 8.2 Säkerhetsinformation

Regelbundna kontroller och underhåll av rullstolen säkerställer brukarens säkerhet och rullstolens förväntade livslängd.


### 8.3 Rengöring

- Torka regelbundet av metalldelarna och klädseln med en fuktad trasa.
- Ett mildt rengöringsmedel kan användas.
- Om det behövs kan klädseln tvättas i 60 °C.
- Vanligt tvättmedel (pulver/flytande) kan användas.
- Använd endast alkoholbaserade desinfektionsmedel.

 Använd endast vatten och mild tvål när du rengör bordet!


### 8.4 Tvätt och desinfektion

1. Ta bort alla lösa och löstagbara överdrag och tvätta dem i tvättmaskin enligt tvättanvisningarna på respektive överdrag.
2. Ta bort alla vadderade delar som sittdynor, armstöd, huvudstöd/nackstöd med fasta vadderade delar, vaddynor och rengör dem separat.

 De vadderade delarna kan inte rengöras med en högtryckstvätt eller en vanlig vattenstråle.

### 8.5 Underhållsplan


Kontrollera:	Varje vecka	Varje månad	Var sjätte månad	Åtgärd:
Däcktryck	X			Rekommenderat lufttryck för drivhjulen: Standardhjul            3,5 bar            50 psi Rekommenderat lufttryck för styrhjulen: Lågprofildäck            8"            4,0 bar
Drivhjulets QR-axlar	X			Dra i drivhjulet för att kontrollera att den löstagbara axeln inte lossnar.
Alla fästeanordningar beträffande slitage och åtdragning		X		Skrivar och andra fästeanordningar kan lossna vid kontinuerlig användning. 1. Kontrollera att fästeanordningarna sitter ordentligt på hjulgafflarna, fotstödet, sitsen, sidostöden, ryggstödet, handtagen osv. 2. Dra åt lösa skruvar.
Styrhjul		X		1. Kontrollera att styrhjulen kan svänga fritt. 2. Avlägsna smuts och hår.


3. Spraya ett rengöringsmedel på rullstolsschassit, t.ex. bilrengöringsmedel med vax, och låt verka.
4. Skölj sedan av rullstolsschassit med en högtryckstvätt eller vanlig vattenstråle, beroende på hur smutsig rullstolen är. Rikta inte strålen mot lager eller dräneringshål. Om rullstolsschassit tvättas i maskin får vattnet vara högst 60 °C.
5. Desinficera rullstolsschassit genom att spraya med alkohol.  
 Använd endast vatten och mild tvål när du rengör bordet!
6. Låt rullstolen torka i ett torkskåp. Ta bort delar där vatten samlats, t.ex. slutet på rör, tubingar osv. Om rullstolen har tvättats i en maskin rekommenderar vi att den torkas med tryckluft.

#### Dartex®

Lättare fläckar på tyget kan tas bort med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Större och svårare fläckar kan behöva behandlas med alkohol- eller terpentinbaserade medel och sedan tvättas med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.

Varumärkesklassade desinfektionsmedel kan användas under förutsättning att tillverkarens instruktioner följs. Tyget kan tvättas i temperaturer upp till 71 °C. Vanliga rengöringsmedel kan användas.

 Alla delar av rullstolen med Dartex®-klädsel, t.ex. armstödsdynor, vaddynor och huvudstöd/nackstöd, ska rengöras enligt instruktionerna ovan.

Tippskydd			X	Kontrollera att tipskyddet är enkelt att justera och fälla upp/ned.
Ram			X	Kontrollera att ramen är fri från slitage, t.ex. lösa delar, sprickor eller andra defekter.  Om ramen är skadad ska den kontrolleras av en expert.
Klädsel			X	Kontrollera att klädseln är fri från slitage, t.ex. lösa delar, revor eller andra defekter.
Bromsar		X		1. Kontrollera att navbromsarna fungerar som de ska på båda däcken. 2. Kontrollera brukarbromsarnas placering.

## 8.6 Punktering



Om du får punktering på ett däck kan du kontakta en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör, cykelåterförsäljare ...) och få innerslangen utbytt av en fackman.

## 9 Återanvändning

### 9.1 Återvinning

Rullstolen kan delas upp i följande huvudkomponenter:

- Chassi
- Plastdelar
- Klädsel
- Hjul, däck och slangar
- Förpackning

### 9.2 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.


Avfallskasseringen måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land.

Invacare® arbetar ständigt för att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt. Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

Rullstolen kan delas upp i följande huvudkomponenter:

#### Ram

- Ramen är tillverkad av stål och kan återvinnas helt.
- Återvinning av stål kräver endast 20–25 % av den energi som krävs för att tillverka nytt stål.
- Rullstolen har två gasfjädrar som innehåller olja och måste kasseras enligt nationella föreskrifter.

 Observera att trycket i gasfjädrarna är högt och att de måste hanteras varsamt vid isärtagning.

#### Plastdelar

- Rullstolens plastdelar är tillverkade av termoplast och markerade med återvinningsymboler (i de fall där delens storlek tillåter det).
- Det huvudsakliga plastmaterialet är polyamid.

- Det huvudsakliga plastmaterialet i bordet är ABS och polyamid.
- Detta material kan återvinnas eller brännas i godkända anläggningar.

#### Klädsel

- Klädseln är tillverkad av polyesterfiber (PUR) och Dartex®.
- Det effektivaste sättet att återvinna dessa delar är att bränna dem i godkända anläggningar.

#### Hjul, däck och slangar


- Drivringen, hjulringen, ekrarna och navet är gjorda av stål, rostfritt stål eller aluminium och kan återvinnas enligt ovan.
- Däcken och slangarna är gjorda av gummi och kan återvinnas enligt ovan.

#### Förpackning

- Allt förpackningsmaterial är framtaget för att passa produkterna så bra som möjligt för att undvika onödigt avfall.
- Alla kartonger kan återvinnas.

#### Kassering

När den här produkten inte längre kan användas bör den återvinnas i enlighet med lagar och föreskrifter för avfallshantering i respektive land.

 Kontakta den lokala återvinningsanläggningen för att få korrekt information om hur ovanstående material ska hanteras.

### 9.3 Återanvändning

Den här produkten lämpar sig för återanvändning efter att följande har utförts av en auktoriserad återförsäljare:


- Rengöring och desinfektion
- Fullständig inspektion
- Rekonditionering

## 10 Teknisk Data

### 10.1 Mått och vikt

**⚠ VARNING!**  
**Begränsad möjlighet att använda nödutgångar**  
 – I vissa kombinationer kan rullstolens totala bredd och längd överskrida de rekommenderade måtten för nödutgångar.  
 – De rekommenderade måtten för användning av nödutgångar är: maximal längd 1 200 mm och maximal bredd 700 mm.


	CLEMATIS
Effektiv sittbredd*	390/440/590 mm
Sittdjup	420–480 mm
Sitthöjd *1	400–450 mm
Ryggstödshöjd *1/*2	600–710 mm
Armstödshöjd (avstånd mellan armstöd och sits) *1	230–340 mm
Benstödslängd (avstånd mellan fotstöd och sits)	400–520 mm
Total bredd	Sittbredd +210 mm
Lutningsjustering (sittvinkel)	-1° – +19°
Totalhöjd	960–1 120 mm
Total längd (med benstöd)	1 120–1 480 mm
Vikt	30/32/33,5 kg
Brukarens maxvikt	125 kg
Transportvikt *3	20,5/21/21,5 kg
Ryggstödsjustering	-1° – +32°
Längd hopvikt	840 mm
Bredd hopvikt	585/635/685 mm
Höjd hopvikt	535 mm
Statisk stabilitet i uppförsbacke	12° – 18°
Statisk stabilitet i nedförsbacke	10° – 18°
Statisk stabilitet i sidled	12°
Maximal lutning med parkeringsbroms	7°
Vinkel mellan ben och sittytan	96° – 211°
Främre utrymme för armstödsstruktur	343–571 mm
Drivringsdiameter	450–540 mm
Horisontal placering av axel	-35 till 35 mm
Minsta vändradie	820 mm

 \* +20 mm med mellanlägg

\*1 Mätt från sittplattan.

\*2 Exklusive nackstöd och körhandtag

\*3 Utan drivhjul, nackstöd, armstöd, benstöd, bålstöd och sittdyna

 I vissa konfigurationer överstiger de totala måtten de rekommenderade rullstolsmåtten.

	16"	20"	22"	24"
Bredd på hjulen	1 3/4"	1 3/8"	1 - 1 3/8"	1 - 1 3/8"
Hjullutning	0° (rullstol utan last)			

### 10.1.1 Maxvikt för borttagbara delar

Maxvikt för borttagbara delar	
Del:	Maxvikt:
Vinkeljusterbart benstöd med vaddyna och fotstöd	3,1 kg
Armstöd	2,0 kg
Drivhjul 24" massivt med drivring och ekerskydd	2,5 kg
Huvudstöd/nackstöd/kindstöd	1,4 kg
Bålstöd	0,8 kg
Ryggdyna	2,0 kg
Sittdyna	1,9 kg
Brickbord	3,9 kg

### 10.2 Material

Ram, ryggstödsrör	Stål, pulverlackerat
Plastdelar som körhandtag, bromshandtag, fotplattor och de flesta tillbehör	Termoplast (t.ex. PA, PE, PP, ABS och TPE) enligt märkningen på delarna
Klädsel (sits och ryggstöd)	PUR- och polyeterskum, Dartex®-tyg och plysch
Bord	ABS
Sittplatta	Lackad björkplywood
Övriga metalldelar	Zinklegeringar, aluminiumlegeringar och stål
Skravar, brickor och muttrar	Rostfritt stål

### 10.3 Användningsmiljö

	Långvarig/kortvarig förvaring och transport	Drift
Temperatur	-10 till +50 °C	-5 till +40 °C
Relativ luftfuktighet	20–75 %	
Atmosfäriskt tryck	800–1 060 hPa	

 Tänk på att när en rullstol har förvarats i låga temperaturer måste den anpassas till driftförhållandena före användning.

## Invacare ombud

### Sverige:

Invacare AB  
Fagerstagatan 9  
S-163 53 Spånga  
Tel: (46) (0)8 761 70 90  
Fax: (46) (0)8 761 81 08  
sweden@invacare.com  
www.invacare.se



Invacare France Operations  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
France

1516320-E 2018-01-01



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**